

(1)

(N° 177)

Chambre des Représentants.

SEANCE DU 25 JUIN 1903.

Projet de loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail (1).

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. CARTON DE WIART.

ART. 32.	ART. 32.
Remplacer les mots :	De woorden :
« Les polices d'assurance antérieures à la date de la publication de la présente loi »	« De overeenkomsten van verzekering, gesloten vóór de afkondiging van deze wet »
par les mots :	te vervangen door de navolgende woorden :
« Les polices d'assurance antérieures à la date de la mise en vigueur de la présente loi. »	« De overeenkomsten van verzekering, gesloten vóór den datum waarop deze wet in werking treedt. »

H. CARTON DE WIART.

(1) Projet de loi, n° 125 } (session de 1900-1901).
Rapport, n° 302

Amendements, n° 67 (session de 1901-1902), 84, 88, 87, 89, 60, 61, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 71, 78, 79, 83, 84, 95, 96, 97, 101, 102, 104, 105, 109, 131, 154, 158, 159, 141, 145, 144, 148, 150, 151, 152, 154, 156, 167, 171 et 173.

Tableau synoptique du projet de loi présenté par le Gouvernement et des amendements qui s'y rattachent, n° 98.

Rapport complémentaire, n° 152.

II. — AMENDEMENTS PRESENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 54.

Remplacer l'article 34 de la Section centrale par les articles suivants :

ART. 54.

Les caisses communes d'assurance contre les accidents, agréées en vertu de l'article 15, jouiront de la capacité juridique attribuée aux caisses communes de prévoyance des ouvriers mineurs régies par la loi du 28 mars 1868.

Les statuts des caisses communes pourront stipuler que les indemnités du chef d'incapacité de travail seront, pendant un délai qui n'excédera pas six mois à partir de l'accident, directement payées aux victimes par le chef d'entreprise ou par une caisse locale fonctionnant à son intervention, le tout sous la garantie de la caisse commune intéressée.

ART. 54^{bis}.

Texte conforme à l'article 34 de la Section centrale, sauf les modifications ci-après :

A. — Remplacer les deux premiers alinéas par la disposition suivante :

En ce qui concerne les accidents du travail survenus après l'entrée en vigueur de la présente loi, les caisses communes de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs pourront être agréées en vertu de l'article 15, moyennant les conditions suivantes :

1° Les caisses doivent être reconnues par le Gouvernement; leurs statuts seront.... (le reste comme au texte de la Section centrale jusqu'au littera f inclusivement.)

ART. 54.

Artikel 34 der Middenafdeeling door de navolgende artikelen te vervangen :

ART. 34.

De uit kracht van artikel 15 toegelaten gemeenschappelijke kassen van verzekering tegen ongevallen genieten de rechtspersoonlijkheid, toegekend aan de gemeenschappelijke voorzorgskassen ten bate van mijnwerkers, omschreven bij de wet van 28 Maart 1868.

De statuten der gemeenschappelijke kassen kunnen bepalen, dat de vergoedingen wegens onbekwaamheid tot den arbeid, gedurende een tijd die, te rekenen van het ongeval, niet zes maanden te boven gaat, rechtstreeks aan de slachtoffers moeten worden betaald door het hoofd der onderneming of door eene plaatselijke kas waartoe hij bijdraagt, dat alles onder waarborg van de belanghebbende gemeenschappelijke kas.

ART. 54^{bis}.

Tekst overeenstemmend met artikel 34 der Middenafdeeling, behalve de volgende wijzigingen :

A. — De twee eerste alinea's door de navolgende bepalingen te vervangen :

Wat betreft de na het in werking treden van deze wet voorgekomen arbeidsongevallen, kunnen de gemeenschappelijke voorzorgskassen ten bate van de werklieden der mijnen uit kracht van artikel 15 worden toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° De kassen moeten door de Regeering erkend zijn; hare statuten zullen herzien... enz. (het overige zooals in den tekst der Middenafdeeling, littera f inbegrepen.)

B. — Remplacer par la disposition ci-dessous les deux alinéas venant immédiatement après le littra f (alinéas qui commencent l'un et l'autre par les mots : Les statuts peuvent ...) :

Les statuts peuvent disposer que le jugement des contestations relatives aux indemnités aura lieu conformément au deuxième alinéa de l'article 22.

C. — Supprimer l'alinéa final (commençant par les mots : Les exploitants ne sont exonérés, etc...).

ART. 34^{ier}.

Disposition additionnelle.

Les deux premières phrases du numéro 1^o de l'article 3 de la loi du 28 mars 1868 sont remplacées par la disposition suivante :

« Faculté de contracter, de disposer et d'acquérir à titre onéreux, d'ester en justice, sauf les restrictions déterminées, s'il y a lieu, par arrêté royal. »

B. — De twee alinea's onmiddellijk volgende op littra f (beide beginnende met de woorden : De statuten kunnen...) te vervangen door onderstaande bepaling :

De statuten kunnen bepalen, dat de beslissing over de betwistingen betreffende de vergoedingen zal geschieden overeenkomstig het tweede lid van artikel 22.

C. — De slotalinca (beginnende met de woorden : De ontginners worden slechts dan ontlast, enz...) vervalt.

ART. 34^{ier}.

Bijkomende bepaling.

De twee eerste volzinnen van n^o 1^o van artikel 3 der wet van 28 Maart 1868 worden vervangen door de navolgende bepaling :

*« Bevoegdheid tot het sluiten van verbin-
tenissen, het vervreemden en aankopen onder
bezuwarende voorwaarden, het optreden in
rechte, behalve bij koninklijk besluit vast
te stellen beperkingen, zoo daar toe redenen
zijn. »*

GUSTAVE FRANCOTTE.